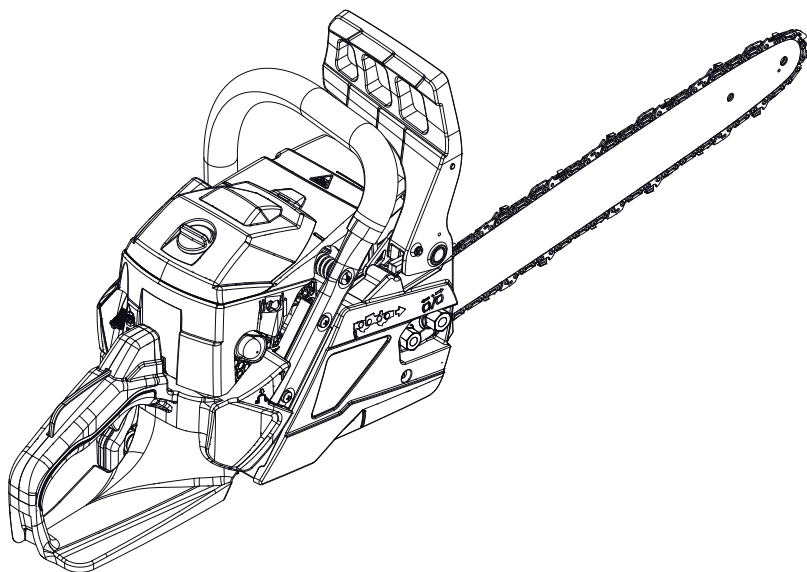


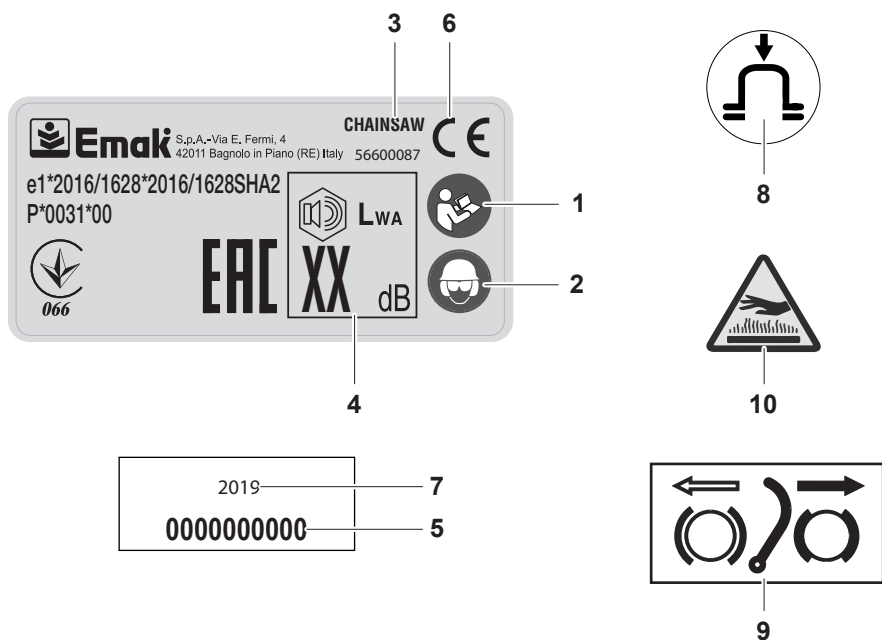
GSH 370 - MTH 3700

GSH 400 - MTH 4000

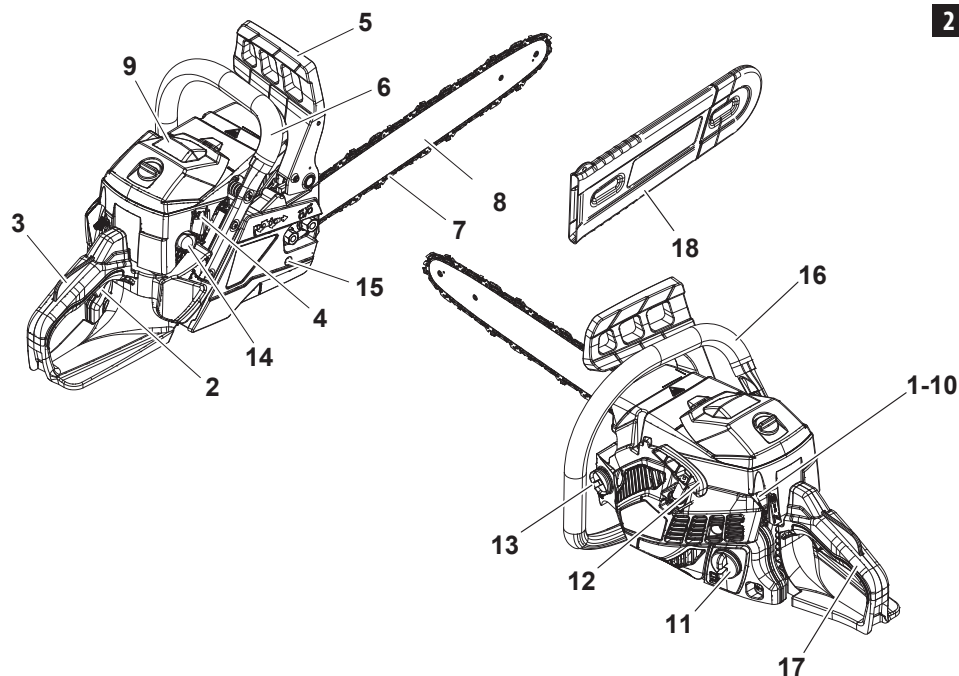
N BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK

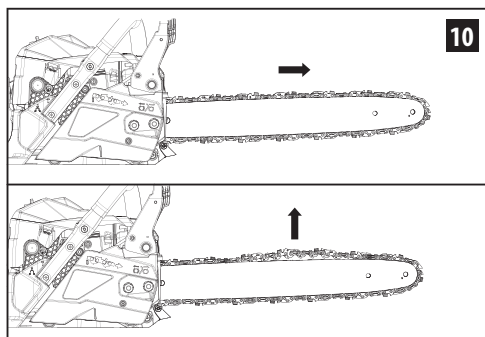
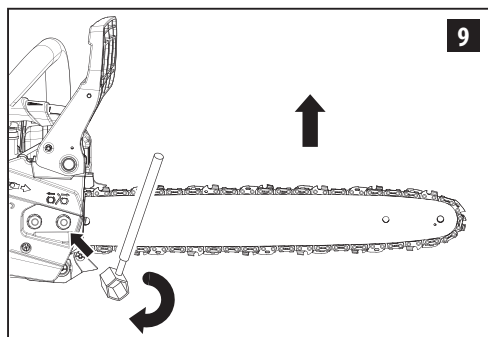
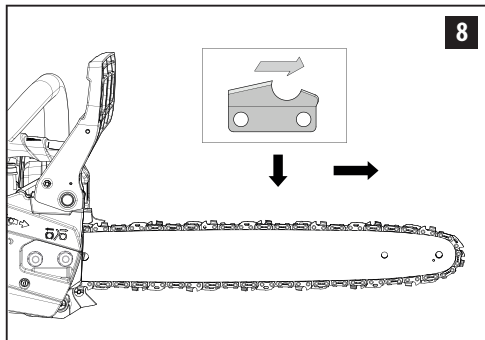
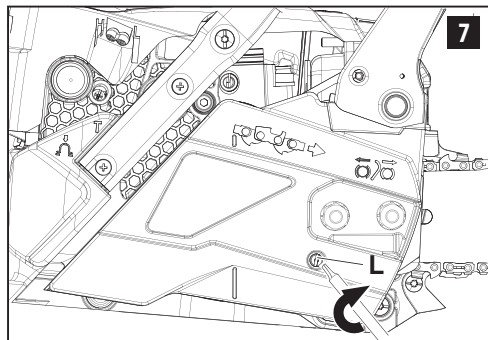
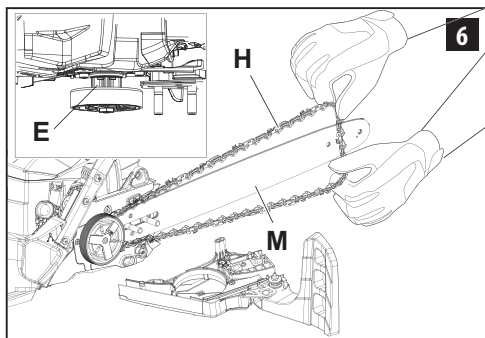
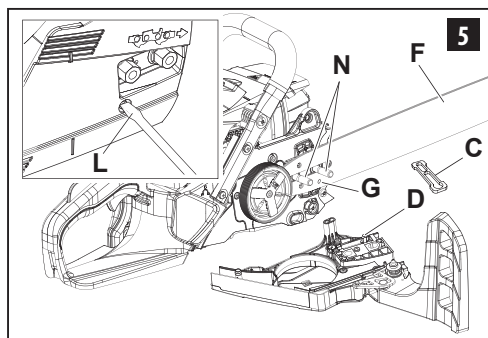
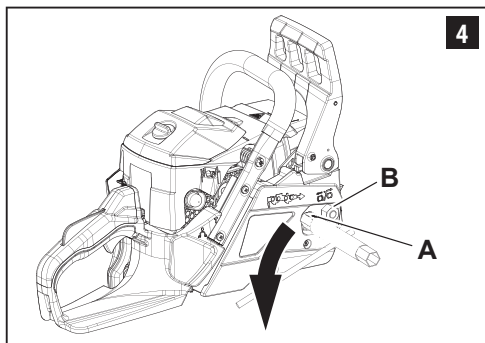
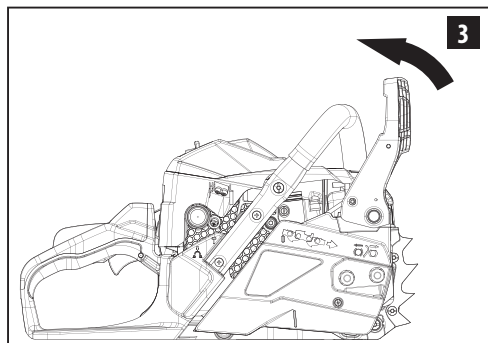


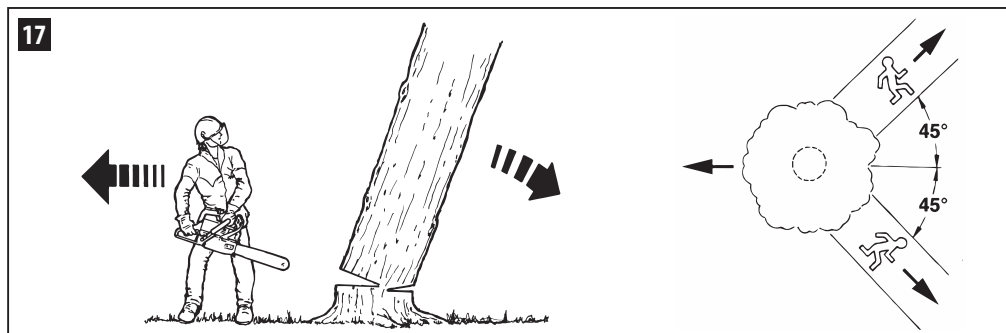
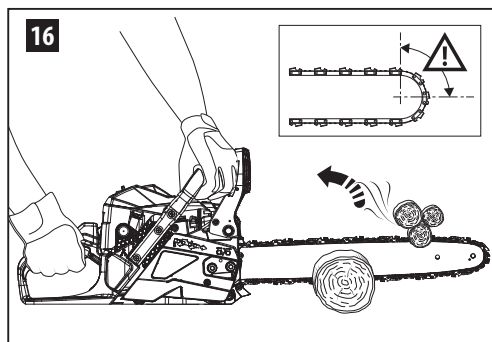
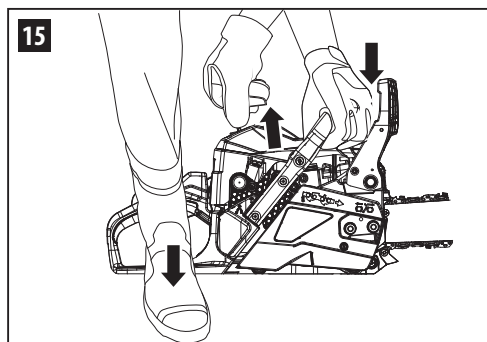
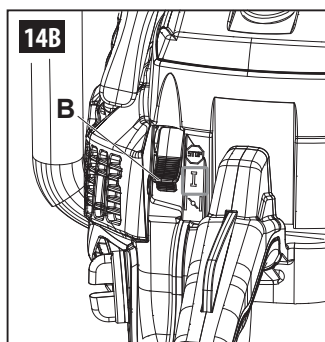
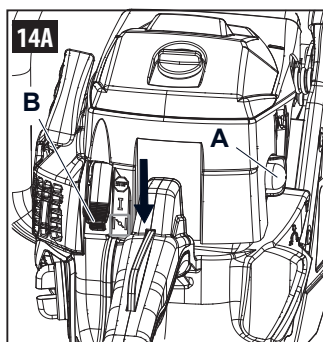
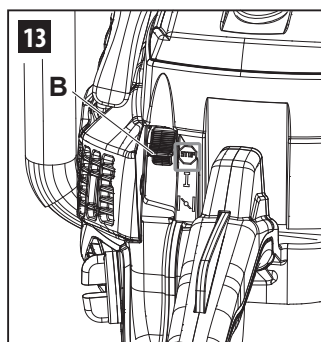
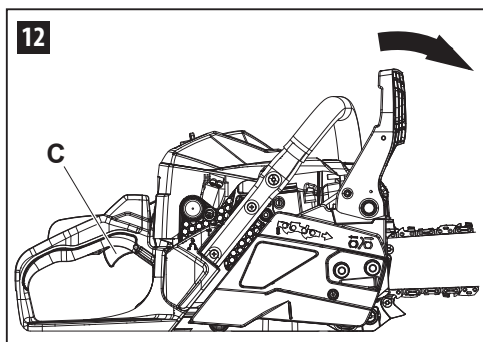
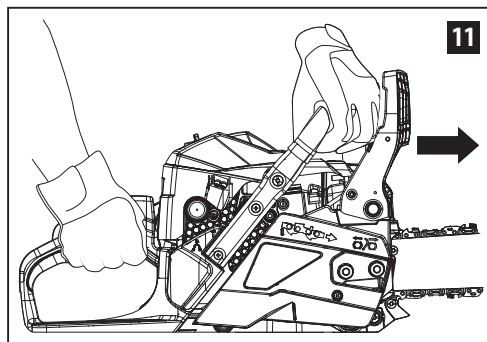
1

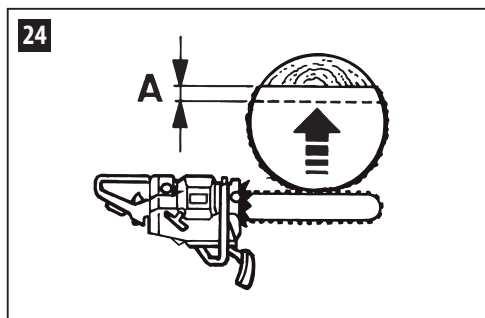
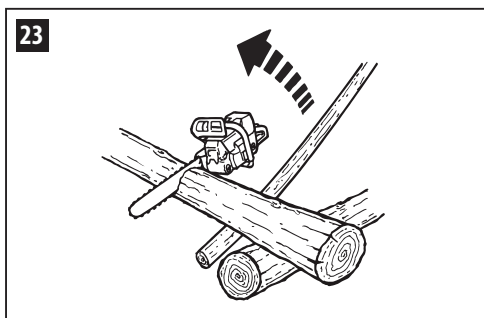
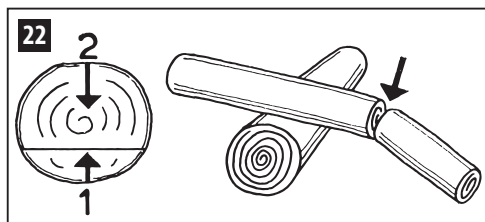
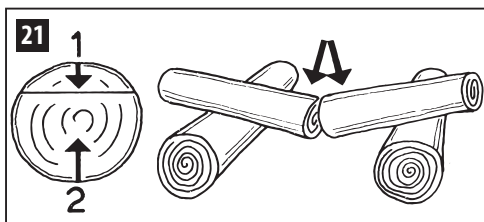
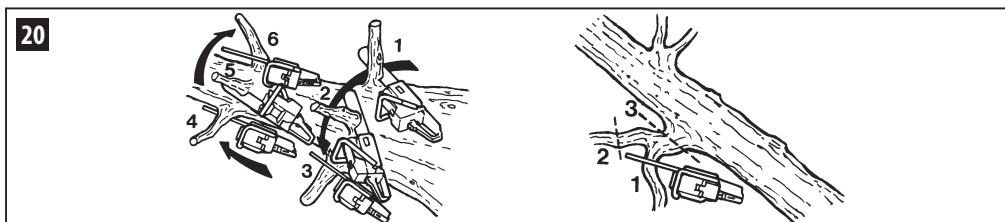
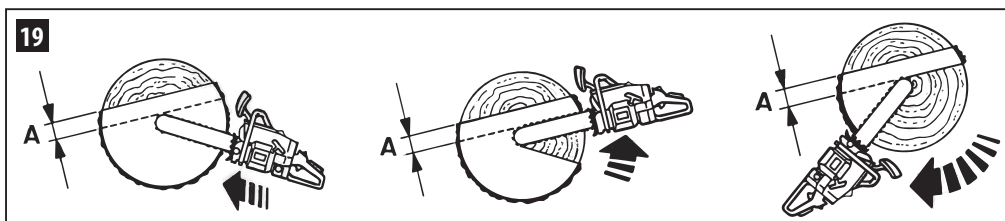
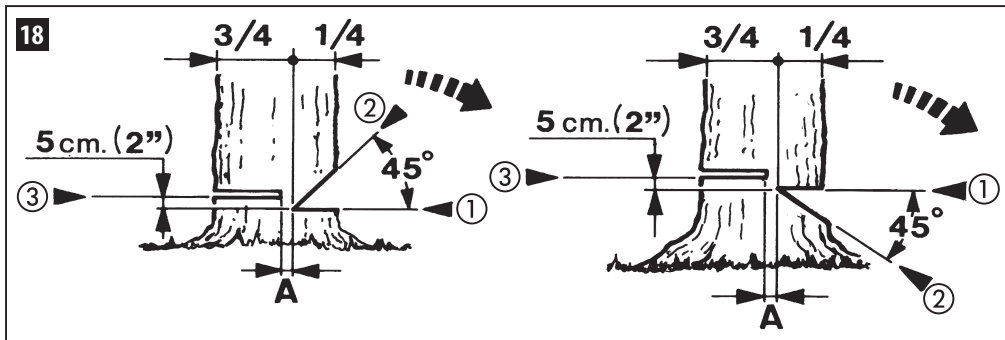


2

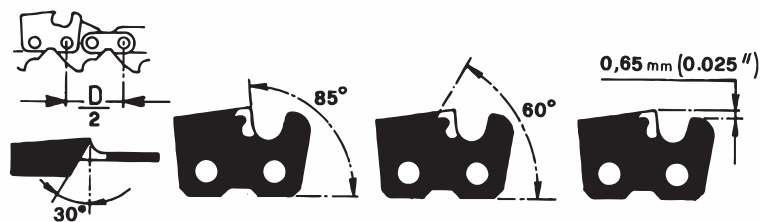




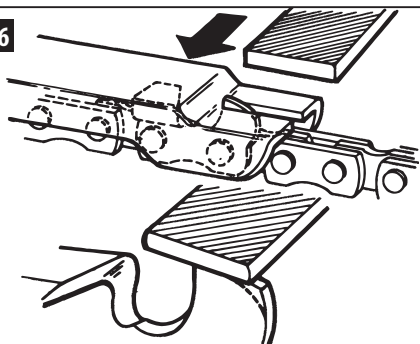




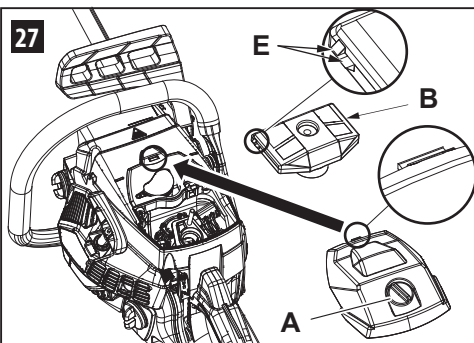
25



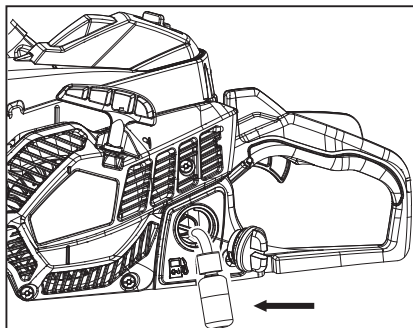
26



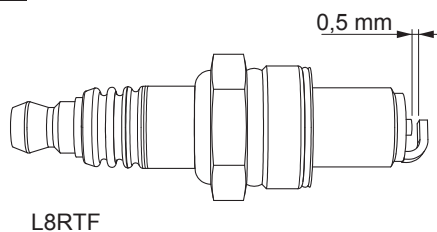
27



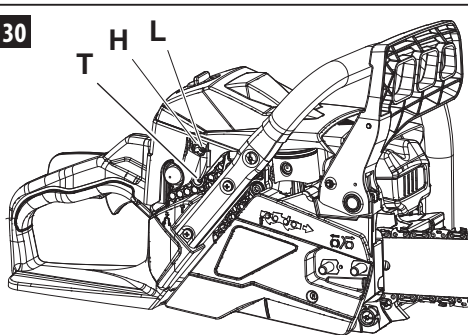
28



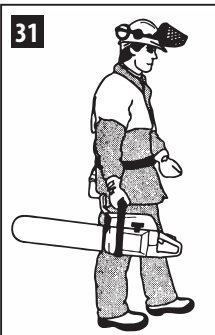
29



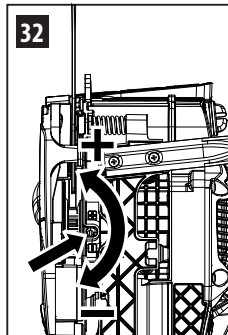
30

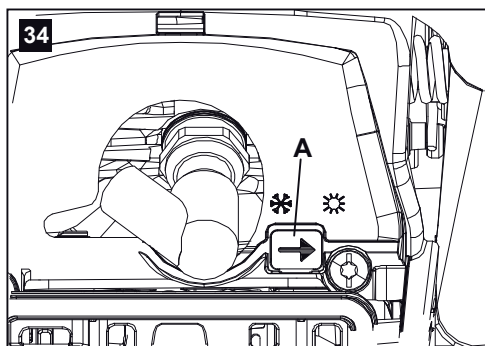
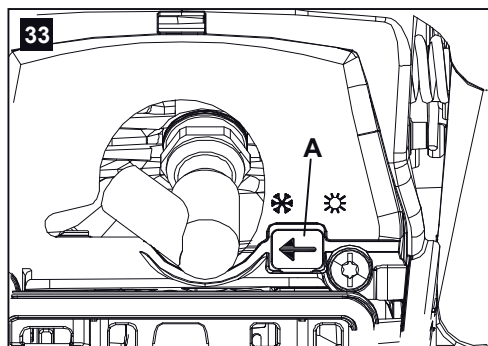


31



32







OVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN

Kjære kunde

Takk for at du valgte et Emak-produkt.
Vårt nettverk av autoriserte forhandlere og verksteder står til din disposisjon for ethvert behov.

INNLEDNING

Ikke begynn arbeidet før du har lest denne håndboken nøye, for å kunne bruke maskinen riktig og for å unngå ulykker. I denne håndboken finner du en forklaring til hvordan de ulike komponentene fungerer, og instruksjoner for nødvendige kontroller og for vedlikeholdet.

N.B. Beskrivelsene og illustrasjonene i denne håndboken er kun ment som en veiledning. Firmaet forbeholder seg retten til å utføre endringer uten å oppdatere denne håndboken hver gang.

I tillegg til bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene inneholder denne håndboken opplysninger som krever spesiell oppmerksomhet. Disse opplysningene er merket med symbolene som beskrives nedenfor:

OBS: Når det er fare for ulykker eller personskader, også med dødelig utgang, eller alvorlige materielle skader.

FORSIKTIG: Når det er fare for skader på enheten eller på dennes enkeltkomponenter.

OBS
FARE FOR HØRSELSSKADER
UNDER NORMALE BRUKSFORHOLD, KAN DENNE
MASKINEN EKSPONERE OPERATØREN FOR ET
PERSOLIG OG DAGLIG
EKSPONERINGSNIVÅ FOR ET STØYNIVÅ SOM
TILSVARER ELLER
ER HØYERE ENN
85 dB (A)

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. FORKLARING TIL SYMBOLER OG SIKKERHETSANVISNINGER _____	9
2. MOTORSAGENS KOMPONENTER _____	9
3. SIKKERHETSBESTEMMELSER _____	10
4. MONTERING SVERD OG KJEDE _____	11
5. IGANGSETTING _____	11
6. STOPPE MOTOREN _____	14
7. BRUK _____	14

8. VEDLIKEHOLD _____	18
9. LAGRING _____	22
10. TEKNISKE DATAI _____	23
11. SAMSVARSEKLÆRING _____	25
12. GARANTISERTIFIKAT _____	26
13. PROBLEMLØSING _____	27

1. FORKLARING TIL SYMBOLER OG SIKKERHETSANVISNINGER (Fig.1)

1. Les bruks- og vedlikeholdshåndboken før du bruker denne maskinen.
2. Bruk vernehjelm, vernebriller og hørselvern.
3. Type maskin: **MOTORSAG**.
4. Garantert lydeffektnivå
5. Serienummer
6. CE samsvarsmerke.
7. Produksjonsår
8. Primerkolbe
9. Aktiv kjedebremse (til høyre). Ingen aktiv kjedebremse (til venstre).
10. **OBS!** Overflatene kan være varme.

2. MOTORSAGENS KOMPONENTER (Fig. 2)

1. Betjeningspak for startmotor
2. Gasspak
3. Låsbar gasspak
4. Registerskruer drivstoff
5. Inertial håndbrems
6. Lyddemper
7. Kjede
8. Sverd
9. Luftfilterlokk
10. Jordbryter
11. Plugg på drivstofftank
12. Startgrip
13. Plugg oljetank
14. Primerkolbe
15. Kjedestrammerskrue på siden
16. Fremre grep
17. Bakre grep
18. Sverdtrekk

3. SIKKERHETSBESTEMMELSER

⚠ OBS - Hvis motorsagen brukes på riktig måte, er den et raskt, praktisk og effektivt arbeidsinstrument. Hvis den brukes på feil måte eller uten nødvendige forholdsregler, kan den bli et farlig redskap. For at arbeidet alltid skal være hyggelig og trygt må du overholde sikkerhetsbestemmelsene nedenfor og ellers i håndboken nøye.

⚠ OBS: Enhetens tenningsystem produserer et elektromagnetisk felt med svært lav intensitet. Dette feltet kan forstyrre enkelte pacemakere. For å redusere faren for alvorlige personskader eller dødsfall, må personer med pacemakere rådføre seg med fastlegen og produsenten av pacemakeren før de bruker denne maskinen.

⚠ OBS! – Nasjonale regler kan begrense bruken av maskinen.

1. Ikke bruk motorsagen før du har fått spesiell opplæring om bruken. Ved første gangs bruk må operatørene øve seg før bruk på feltet.
2. Motorsagen må kun brukes av voksne i god fysisk form og som er kjent med bruksbestemmelsene.
3. Ikke bruk motorsagen når du er trøtt eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner.
4. Ikke bruk skjerf, armbånd eller annet som kan fanges opp av maskinen eller knivbladene. Bruk tettstående klær med antikuttbeskyttelse.
5. Bruk antiskli vernesko, vernehansker, vernebriller, øreklokker og vernehjelm.
6. Ikke la andre personer stå innenfor motorsagens aksjonsradius ved igangsetting eller klipping.
7. Ikke begynn klippingen før arbeidsområdet er helt rent og uten hindringer. Ikke klipp i nærheten av elektriske ledninger.
8. Klipp alltid i en stabil og sikker posisjon.
9. Bruk motorsagen kun på steder som er godt ventilerte. Ikke bruk den eksplosjonsfarlige eller brennbare områder, eller i lukkede rom.
10. Ikke berør kjedet og ikke utfør vedlikehold når motoren er i gang.
11. Det er forbudt å koble andre enheter til motorsagen enn de som er levert av produsenten.

12. Hold alle etikettene med fare- og sikkerhetssignalene i god stand. Skift dem ut så snart som mulig ved eventuelle skader eller forringelse (Fig. 1).
13. Ikke bruk maskinen til annet enn det den er beregnet på i henhold til håndboken (se side 15).
14. Ikke forlat maskinen med motoren på.
15. Kontroller motorsagen hver dag for å påse at alle enhetene, enten det dreier seg om sikkerhetsinnretninger eller ikke, fungerer som de skal.
16. Følg alltid instruksjonene våre for vedlikeholdsarbeidet.
17. Ikke utfør arbeid med en motorsag som er skadet, dårlig reparert, feilmontert eller tuklet med. Du må ikke fjerne, skade eller ubrukeliggjøre sikkerhetsinnretningene. Bruk kun kjedestenger med den lengden som er angitt i tabellen.
18. Ikke utfør arbeid eller reparasjoner på egenhånd, med mindre det dreier seg om vanlig vedlikehold. Henvend deg kun til spesialiserte og autoriserte verksteder.
19. Ikke start motorsagen uten kjededekselet.
20. Dersom motorsagen skal kasseres, må den ikke etterlates i naturen, men leveres til forhandleren som vil sørge for riktig avhending.
21. Motorsagen må kun overleveres eller lånes ut til erfarne personer som er kjent med hvordan den fungerer og riktig bruk av maskinen. Gi dem også håndboken med bruksinstruksjonene, som må leses før arbeidet startes.
22. Henvend deg alltid til forhandleren dersom du har behov for ekstra forklaringer eller et raskt inngrep.
23. Oppbevar denne håndboken på et sikkert sted og les den før du bruker maskinen.
24. Husk at eieren eller operatøren er ansvarlig for ulykker eller farene som tredjeparter eller deres eiendeler utsettes for.

VERNEKLÆR

⚠ De fleste ulykkene som skjer med motorsag skjer når kjedet treffer brukeren. Når du arbeider med motorsagen, må du alltid bruke godkjente verneklær. Bruk av verneklær eliminerer ikke faren for personskader, men reduserer skadeomfanget ved en eventuell ulykke. Rådfør deg med forhandleren ved valg

av passende klær.

Klærne må være passende og ikke utgjøre en hindring. Bruk tetsittende kuttsikre verneklær.

Vernejakke og -kjeledress og kuttsikre benklær er det ideelle. Ikke bruk klær, skjurf, slips eller smykker som kan hekte seg fast i treverket eller buskene. Langt hår samles og beskyttes (for eksempel med et skjurf, en lue, en hjelm osv.).

Bruk vernesko eller vernestøvler med antisklisåler og stålupper.

Bruk vernehjelm på steder der ting kan falle ned.

Bruk vernebriller eller visir!

Bruk hørselvern; for eksempel øreklokker eller ørepropper. Ved bruk av hørselvern kreves det større oppmerksomhet og forsiktighet, da oppfatningen av akustiske faresignaler (skriking, alarmer osv.) er begrenset.

Bruk kuttsikre hansker.

4. MONTERING SVERD OG KJEDE

⚠ OBS - Bruk alltid hansker under monteringen. Bruk kun sverd og kjede om anbefales av produsenten (side. 21).

- Dra beskyttelsen (Fig. 3) mot det fremre håndtaket for å kontrollere at kjedebremsen ikke er koblet inn.
- Fjern mutterne (A) og demonter kjededekselet (B, Fig. 4).
- Fjern papptykkelsen som er festet til sverdfangerne (C, Fig. 5).
- Sett kjedespennehaken (D, Fig. 5) i sluttløpet, ved å skru ut hele kjedespennerskruen (L).
- Sett inn sverdet (F, Fig. 5) på fangerne (N).
- Monter kjedet (H, Fig. 6) inne i spolen (E) og på sverdguiden (M). Vær oppmerksom på rotasjonsretningen ved kjedet (Fig. 8).
- Sett på kjededekselet, ved å sette det inn i eget sete og, ved å trykke det mot kjedet, og skru fast kjedespennerskruen (L, Fig. 7), slik at haken (D, Fig. 5) fester seg i hullet (G) på sverdet.
- Monter kjededekselet og de tilhørende mutterne uten å feste dem.
- **S p e n n k j e d e t v e d b r u k a v**

kjedespennerskruene (L, Fig. 7).

- Lås festemutteren fast for godt ved kjededekselet ved å holde sverdtuppen opp (Fig. 9). Festemomentet er på 1,5 kgm (15 Nm). Kjedet må reguleres på en slik måte at det er godt spent og kan lett gli når du trykker på det (Fig. 10).
- Kjedet er regulert til den riktige spenningen når du kan løfte det litt opp et par millimeter ved å dra det oppover (Fig. 10).

⚠ OBS - Oppretthold alltid den riktige spenningen ved kjedet. Et kjede som er for slakt øker risikoen for rekyl og kan hoppe av rillen på sverdet; disse situasjonene kan føre til skader på brukeren og kjedet. Et kjede som er for slakt kan føre til at det, sverdet og pinjongen slites raskt ut. Motsatt, et kjede som er for stramt kan føre til overbelastning av motoren, som kan bli ødelagt. **Et riktig strammet kjede gir de beste egenskapene for kutting og sikkerhet og langt bruksliv ved selve kjedet.** Varigheten på kjedet avhenger av at spenningen er riktig, men også av at kjedet smøres på riktig måte.

5. IGANGSETTING

DRIVSTOFF

⚠ OBS: bensin er et svært lettantennelig drivstoff. Vær svært forsiktig når du håndterer bensinen eller en drivstoffblanding. Ikke røyk eller bruk ild og flammer i nærheten av drivstoffet eller motorsagen.

- Håndter drivstoffet forsiktig for å redusere faren for brann og forbrenninger. Det er svært lettantennelig.
- Rist drivstoffet og hell det i en beholder som er godkjent for drivstoff.
- Bland drivstoffet i friluft der det ikke finnes gnister eller flammer.
- Plasser motorsagen på bakken, stopp motoren og la den avkjøle seg før påfyllingen.
- Løsne drivstoffpluggen sakte for å slippe ut trykket og for å unngå at drivstoffet renner ut.
- Stram drivstoffpluggen godt til etter påfyllingen. Vibrasjonene kan føre til at pluggen løsner og drivstoffet renner ut.
- Tørk opp eventuelt drivstoff som renner ut av enheten. Flytt maskinen 3 meter bort fra påfyllingsstedet før du starter motoren.

- Du må aldri forsøke å brenne drivstoffet som er rent ut under noen omstendigheter.
- Ikke røyk når du håndterer drivstoffet eller når du bruker motorsagen.
- Oppbevar drivstoffet på et kjølig, tørt og godt ventilert sted.
- Ikke oppbevar drivstoffet på steder med tørt løv, høy, papir osv.
- Oppbevar enheten og drivstoffet på steder der drivstoffdamper ikke kommer i kontakt med gnister eller åpne flammer, varmtvannberedere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Ikke ta pluggen av tanken når motoren er i gang.
- Ikke bruk drivstoff til rengjøring.
- Vær forsiktig så du ikke søler drivstoff på klærne.

Dette produktet aktiveres av en 2-taktsmotor og krever forhåndsblending av bensin og olje for 2-taktsmotorer. Forhåndsblend den blyfrie bensinen og oljen for 2-taktsmotorer i en ren beholder som er godkjent for bensin.

ANBEFALT DRIVSTOFF: DENNE MOTOREN ER SERTIFISERT FOR BRUK MED BLYFRI BENGIN FOR KJØRETØY PÅ 89 OKTAN ([R + M] / 2) ELLER MED ET HØYERE OKTANTALL.

Bland oljen for 2-taktsmotorer med bensinen i forholdet som er angitt i instruksjonene på pakningen.

Vi anbefaler å bruke **2 % Oleo-Mac / Efco** olje for 2-taktsmotorer (**1:50**) som er formulert spesielt for alle luftavkjølte 2-taktsmotorer.

Det riktige olje/drivstoff-forholdet som er angitt i oversikten passer når man bruker Oleo-Mac / Efco **PROSINT 2** og **EUROSINT 2** motorolje eller en tilsvarende motorolje av høy **kvalitet (JASO FD eller ISO L-EGD spesifikasjoner)**.

BENSIN	OLJE	
		
	2% - 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

⚠ FORSIKTIG: IKKE BRUK OLJE FOR KJØRETØY ELLER OLJE FOR 2-TAKTS UTENBORDSMOTORER.

⚠ FORSIKTIG:

- **Kjøp kun den mengden drivstoff som er nødvendig basert på forbruket. Ikke kjøp mer enn du bruker opp i løpet av en eller to måneder.**
- **Oppbevar bensinen i en hermetisk lukket beholder på et kjølig og tørt sted.**

⚠ FORSIKTIG - Til blandingen må du aldri bruke drivstoff med en etanolprosent på over 10 %; gasohol (blanding av bensin og etanol) med en etanolprosent på inntil 10 % eller E10-drivstoff er tillatt.

MERK - Lag kun den mengden som skal brukes; ikke la drivstoffet ligge i tanken eller kannen over lengre tid. Vi anbefaler bruk av drivstoffstabilisatoren **Emak ADDITIX 2000** kode 001000972, som gjør at man kan oppbevare blandingen i 12 dager.

Alkylatbensin

⚠ FORSIKTIG - Alkylatbensin har ikke samme tetthet som vanlig bensin. Derfor kan det hende at motorene som er beregnet på vanlig bensin må reguleres med H-skruen. Henvend deg til et autorisert servicesenter for å få dette utført.

PÅFYLLING

Rist kannen med blandingen før påfylling.

⚠ OBS: Følg sikkerhetsanvisningene for håndtering av drivstoff. Slå av motoren før påfylling. Ikke fyll drivstoff i en maskin når motoren er varm eller i funksjon. Flytt deg minst 3 m fra stedet der du fylte drivstoff før du starter motoren. IKKE RØYK!

1. Rengjør området rundt drivstoffpluggen for å unngå kontaminasjon.
2. Løsne sakte på drivstoffpluggen.
3. Hell drivstoffblandingen forsiktig ned i tanken. Unngå søl.
4. Rengjør og kontroller pakningen før du setter drivstoffpluggen på igjen.
5. Sett drivstoffpluggen på igjen med en gang og stram den for hånd. Fjern eventuelt drivstoffsøl.

⚠ OBS: Se etter drivstofflekkasjer og fjern dem eventuelt før bruk. Ved behov kontakt forhandlerens kundeservice.

FYLLING AV OLJE OG SMØRING AV KJEDE

Smøringen av kjedet skjer via en automatisk pumpe som ikke krever noe vedlikehold. Oljepumpen er stilt inn av produsenten for å gi tilstrekkelig oljemengde, også under tøffe arbeidsforhold. Eventuelle oljedråper som drypper under kutting av tynt treverk må anses som normalt.

- Rengjør området rundt korken før hver etterfylling (13, Fig. 2), slik at ingen urenheter kommer inn i tanken.
- Under arbeidet må du kontrollere det tilgjengelige oljenivået.
- Etter fylling må du starte motoren på tomgang 2 eller 3 ganger, slik at den riktige oljemengden opprettholdes.
- I tilfelle feil må du ikke gripe inn, men ta kontakt med en godkjent forhandler.

Riktig smøring av kjedet under klipping reduserer slitasjen mellom kjedet og sverdet til et minimum, og får dem til å vare lenger. Bruk alltid olje av god kvalitet.

⚠ OBS – Det er forbudt å bruke spillolje! Bruk alltid biologisk nedbrytbart smøremiddel (eco-lube Oleo-Mac/Efco), for sverd og kjeder som er spesifikt miljøvennlig, ufarlig for operatørens helse og som forlenger varigheten ved motorsagens komponenter.

⚠ Før du starter motoren, må du forsikre deg om at kjedet ikke er i kontakt med et fremmedlegeme.

⚠ Mens motoren går, hold alltid godt fast i det fremre grepet med venstre hånd og i det bakre grepet med høyre hånd (Fig. 11).

- Ikke len deg over eller kutt over skulderhøyde; med et høyt grep på motorsagen er det vanskelig å kontrollere og motvirke tangensielle krefter (kickback).
- **Kontroller at alle kroppsdeler er på god avstand fra kjettingen og lyddemperen.**
- **Venstrehendte brukere må følge de samme instruksjonene. Still deg i en egnet kutteposisjon.**

⚠ Eksponeringen for vibrasjoner kan forårsake skader på personer som har problemer med blodsirkulasjonen eller nerveproblemer. Henvend deg til en lege dersom det oppstår fysiske symptomer som f.eks. nummenhet, nedsatt følsomhet, nedsatt kraft eller endringer i hudfargen. Disse symptomene oppstår i fingre, hender eller håndledd.

Kvelt motor

- Still massebryteren på **STOP** (B, Fig. 13).
- Skru ut skruen ved dekselet (A, Fig.27).
- Demonter lokket.
- Ta hetten av tennpluggen.
- Skru tennpluggen ut og tørk den.
- Åpne spjeldventilen fullstendig.
- Dra flere ganger i startsnoren for å tømme brennkammeret.
- Sett tennpluggen inn igjen og trykk hetten **godt fast**.
- Sett starterspaken i stillingen OPEN, også dersom motoren er kald.
- Start så motoren.

⚠ OBS – Ikke start motorsagen uten sverdet, kjedet og kjededekselet (kjedebremse) montert – clutchen kan løsne og forårsake personskader.

IGANGSETTING AV MOTOREN

Kjedebremsen må være innkoblet når du starter motorsagen. Sett inn kjedebremsen ved å skyve kjedebremsestypen/håndtaket forover (mot sverdet), i stillingen for innkoblet brems (Fig. 12). Lad opp forgasseren ved å trykke på koblen (A, Fig. 14A). Skyv startspaken (B, Fig.14A) helt ned (1).

Plasser motorsagen på bakken i stabil stilling. Kontroller at kjedet roterer fritt og ikke støter mot fremmedlegemer. Før du starter motoren, må du forsikre deg om at motorsagen ikke er i kontakt med noen ting. Ikke forsøk å starte motorsagen når sverdet er i et kutt. Hold i det bakre håndtaket med den venstre hånden og tre den høyre foten på basen ved det bakre håndtaket (Fig. 15). Dra i startsnoren noen ganger helt til du får et **første smell**.

Sett startspaken (B, Fig.14B) i mellomposisjon (2). Start motorsagen ved å dra i startsnoren. Når motoren har startet, må du koble ut

kjedebremsen og vente noen sekunder. Bruk deretter gasspaken (C, Fig. 12) for å løse ut den automatiske semi-akselereringsenheten.

⚠ OBS - Når motoren allerede er varm, må du ikke bruke starteren til igangsetting.

⚠ OBS - Bruk halvgassen kun ved igangsetting av motoren.

INNKJØRING AV MOTOREN

Motoren kommer opp i maksimal effekt etter 5÷8 arbeidstimer.

I løpet av denne innkjøringsperioden må du ikke la motoren gå på tomgang på maksimalt turtall for å unngå overdreven belastning.

⚠ OBS! - Under innkjøringen må du ikke variere forbrenningen for å forsøke å oppnå en mulig effektkjøring. Motoren kan ta skade.

MERK: Det er normalt at en ny motor avgir røyk under og etter første bruk.

INNKJØRING KJEDE

Reguleringen må alltid gjøres med kaldt kjede. Roter kjedet for hånd, smør det med ytterligere olje. Start motoren noen få minutter ved moderat hastighet, mens du kontrollerer at oljepumpen fungerer som den skal. Stans motoren og reguler spenningen ved kjedet. Start motoren og skjær litt i en trestamme. Stans motoren på nytt og kontroller spenningen igjen. Gjenta operasjonen helt til kjedet når maksimal lengde. Ikke berør jorden med kjedet.

⚠ OBS - Ikke berør kjedet når motoren går. Ikke berør jorden med kjedet.

6. STOPPE MOTOREN

Slipp deretter opp gasspaken (C, Fig. 12), slik at motoren går på tomgang. Skru av motoren ved å skyve startspaken (B, Fig.13) helt opp (3).

⚠ Ikke sett motorsagen på bakken dersom kjedet fortsatt er i bevegelse.

7. BRUK

Innånding av motorens avgasser, oljetåke fra kjeden og sagstøv over lengre tid kan være helsefarlig.

TILBAKESLAG, GLIDNING, SPRETNING OG FALL

⚠ OBS - Reaktive krefter kan oppstå under rotasjonen av kjedet og kan påvirke sikker kontroll av kjedesagen. Disse kreftene kan være svært farlige, forårsake bevegelse og/eller tap av kontroll over motorsagen som kan forårsake alvorlig skade eller død. Forståelse for disse kreftene bidrar til å redusere de tilsvarende risikoene.

De vanligste reaktive kreftene er:

- Skrens: Oppstår når stangen glir eller beveger seg raskt på treverket.
- Rekyl: Oppstår når stangen løftes av treet og treffer den gjentatte ganger.
- Fall: Oppstår når motorsagen faller nedover ved enden av kuttet. Dette kan føre til at den bevegelige kjeden berører kroppsdeler eller andre gjenstander, noe som kan forårsake skade eller skade.
- Slepning: Oppstår når kjeden plutselig slutter å berøre en gjenstand i treet langs bunnen av stangen. Bråstoppen drar motorsagen fremover og bort fra operatøren, noe som fører til tap av kontroll over maskinen.

⚠ OBS - Den farligste reaktive kraften er tilbakeslag.

- Tilbakeslag: Oppstår når enden av stangen kommer i kontakt med en gjenstand og plutselig beveger seg opp og bakover. Tilbakeslag kan også oppstå når treverket lukker seg og strammer kjedet under kapping. I begge tilfeller forårsaker denne bråstoppen av kjedet reversering

av de aktive kreftene som forekommer ved kutting av tre, noe som forårsaker bevegelse av kjedesagen i motsatt retning av rotasjonen av kjedet. **Motorsagen skyves opp og tilbake mot operatøren.**

Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av maskinen og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold, og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsreglene spesifisert nedenfor.

Forholdsregler mot tilbakeslag og reaktive krefter

⚠ OBS - Innse at tilbakeslag og andre reaktive krefter kan oppstå. Ved å forstå tilbakeslag og reaktive krefter kan du redusere overraskelsesfaktoren som bidrar til ulykker.

⚠ OBS - Bruk av motorsagen med bare en hånd kan lettere forårsake tilbakeslag. Vær ekstremt forsiktig når du arbeider på denne måten.

Risikoer på grunn av tilbakeslag og andre reaktive krefter kan reduseres ved følgende handlinger:

- Oppretthold hensiktsmessig oppførsel og vedta alle sikkerhetsregler.
- Bruk sikkerhetsinnretningene innebygd i motorsagen på riktig måte.
- Vær alltid oppmerksom på plasseringen av enden av stangen.
- La aldri enden av stangen berøre noen gjenstander.
- Vær forsiktig når du klipper små greiner, små busker og små trær som kan låse kjedet.
- Rydd arbeidsområdet for eventuelle hindringer, som trær, greiner, steiner, gjerder, stubber, etc. Unngå hindringer som motorsagen kan berøre.
- Hold kjedet skarpt og riktig justert; en

sløv eller løs kjede øker muligheten for tilbakeslag. **Følg produsentens anvisninger angående sliping og vedlikehold av kjedet.** Kontroller spenningen med jevne mellomrom. Sørg for at klemmutrene er godt strammet. Øking av kuttedybden kan føre til mer tilbakeslag.

- Start og fortsett å kutte med full hastighet. Hvis kjedet beveger seg i lavere hastighet, er risikoen for tilbakeslag større.
- Kutt bare en stamme om gangen.
- Vær ekstremt forsiktig når du begynner på et tidligere kutt på nytt.
- Ikke prøv å starte kuttet med tuppen av stangen (dykk-kutt).
- Vær forsiktig med å flytte tømmerstokker eller andre gjenstander som kan lukke kuttet og stramme kjedet.
- **Bruk kun reservesverd og kjeder som er spesifikke for motorsagen og godkjent av produsenten.** Mangelfulle reservesverd og kjeder kan forårsake kjedebrudd og/eller tilbakeslag.
- **Hold motorsagen fast med begge hender, og omslutt håndtakene helt med hendene og fingrene. Slipp aldri taket. Hold venstre arm rett med albuen låst. Plasser kroppen og armene for å motstå tilbakeslag og reaktive krefter.** Det å holde motorsagen riktig reduserer tilbakeslag og reaktive krefter, og forbedrer kontrollen over maskinen.
- Vend aldri posisjonen til venstre og høyre hånd under noen omstendigheter.
- Hold alltid balansen med begge føttene.
- **Ikke len deg over eller kutt over skulderhøyde.** Dette bidrar til å unngå ufrivillig kontakt med kroppens ekstremiteter, unngå å være ubalansert og gir bedre kontroll over motorsagen i uventede situasjoner.
- Oppretthold kontroll over motorsagen under kapping og når treverket faller ned

på slutten av kuttingen. Ikke la vekten av motorsagen få den til å falle ned når du er ferdig med å kutte.

Sikkerhetsinnretninger mot tilbakeslag

⚠ OBS - Følgende enheter er inkludert i motorsagen for å redusere risikoen for tilbakeslag og andre reaktive krefter. Disse enhetene fjerner ikke helt slike farlige reaksjoner. Som motorsagoperatør, ikke stol kun på disse innretningene. Du må følge alle sikkerhetstiltak, instruksjoner og vedlikeholdsprosedyrer beskrevet i håndboken for å unngå tilbakeslag og andre reaksjonskrefter som kan forårsake alvorlig skade eller død.

- Sverd: En stang med liten enderadius reduserer faresonen for tilbakeslag på sverdet. Bruk kun sverd godkjent av motorsagprodusenten og oppført i denne håndboken (se 10. TEKNISKE DATA).
- Kjedene med lavt tilbakeslag som er oppført i denne håndboken (se 10. TEKNISKE DATA) oppfylder krav til lave tilbakeslag når de testes i henhold til passende standarder. **Bruk kun kjeder godkjent av motorsagprodusenten.**
- Frontbeskyttelsen er utformet for å redusere muligheten for at venstre hånd kommer i kontakt med kjedet hvis den glir fra det fremre håndtaket; den er også designet for å aktivere kjedebremsen når den presses forover eller flyttes fremover av tregheitskrefter.
- De fremre og bakre håndtakene er utformet med passende avstander mellom dem og på linje med hverandre, for å gi balanse og motstand i å kontrollere motorsagen når den beveger seg mot operatøren ved tilbakeslag.
- Kjedebremsen er designet for raskt å stoppe den bevegelige kjeden. Når frontbremsen/vernspaken skyves fremover mot

sverdet, skal kjedet stoppe umiddelbart.

Kjedebremsen begrenser konsekvensene av tilbakeslag, men forhindrer det ikke.

Kjedebremsen bør rengjøres og testes før hver bruk av motorsagen.

- Kjedestrammeren er utformet slik at operatøren kan justere kjedet riktig: et løst kjede øker muligheten for tilbakeslag og andre reaksjonskrefter.

SYSTEM FOR IS-SIKRING

Med temperaturer lavere enn 0 °C, still markøren (A, Fig.33) i vinter-stilling. På denne måten, i tillegg til den kalde luften suges også den varme luften som kommer fra sylindren opp og slik dannes det ikke is på innsiden av forgasseren.

Med temperaturer høyere enn +10 °C, still markøren (A, Fig.34) i sommer-stilling. I motsatt tilfelle vil det kunne oppstå funksjonsfeil ved motoren p.g.a overoppheting.

KJEDEBREMS

Den inertiale kjedebremsen er en viktig sikkerhetsenhet ved bruk av motorsagen. Den beskytter brukeren fra eventuell farlig rekyl som kan oppstå i løpet av ulike arbeidsfaser. Den aktiveres, med påfølgende umiddelbar stans av kjedet, når hånden til operatøren trykker på spaken (manuell aktivering), eller automatisk p.g.a inertia når sikringen skyves fremover (Fig. 16) i tilfelle plutselig rekyl (inertiell aktivering). Kjedebremsen låser seg opp ved å dra spaken mot operatøren (Fig. 3).

DRIFTSKONTROLL BREMS

Når du utfører en kontroll av maskinen før ethvert arbeid som skal utføres, må du kontrollere at bremsen fungerer ved å overholde følgende punkter:

1. Start motoren og ta godt tak i håndtakene med begge hendene.
2. Dra i gasspaken for å sette kjedet i bevegelse, skyv bremsespaken forover, ved å bruke den venstre håndbaken (Fig. 11).
3. Når bremsen fungerer stanser kjedet umiddelbart; slipp opp gasspaken.
4. Deaktiver bremsen (Fig. 3).

VEDLIKEHOLD BREMS: mens du alltid

holder kjedebremsemekanismen ren og smør spaken. Kontroller slitasjen ved bremsebåndet. Minimumstykkelsen må være **0.30 mm**.

BRUKSFORBUD

⚠ OBS - Følg alltid sikkerhetsbestemmelserne. Denne motorsagen har blitt utviklet og bygget for kvisting og vedlikehold av trær eller buskvekster. Det er forbudt å klippe andre typer materialer. Vibrasjonene og rekylen er forskjellige og sikkerhetskravene vil ikke bli overholdt. Ikke bruk motorsagen som brekkstang for å løfte, flytte eller knuse gjenstander, og fest den heller ikke til faste støtter. Det er forbudt å koble andre redskaper eller apparater til motorsagen enn de som er angitt av produsenten.

FORHOLDSREGLER PÅ ARBEIDSOMRÅDET

- Ikke utfør arbeid i nærheten av elektriske ledninger.
- Arbeid kun når sikten og lyset gjør det mulig å se klart.
- Stopp motoren før du setter ned motorsagen.
- Vær spesielt oppmerksom på alarmer når du bruker hørselvern, da disse kan begrense evnen til høre lyder som angir farer (anmodninger, signaler, varsler osv.)
- Vær ekstra forsiktig når du arbeider i skråninger eller løst terreng.
- Ikke len deg over eller kutt over skulderhøyde; med et høyt grep på motorsagen er det vanskelig å kontrollere og motvirke tangensielle krefter (kickback).
- **Ikke kutt fra en stige, dette er ekstremt farlig.**
- Stopp motorsagen dersom kjedet treffer fremmede gjenstander. Kontroller motorsagen og få reparert de skadede delene om nødvendig. Kontroller motorsagen dersom den faller ned ved et uhell.
- Hold kjedet rent for smuss og sand. Selv en liten mengde smuss kan gjøre kjedet sløvt og øke muligheten for kickback.
- Hold grepene tørre og rene til alle tider.
- Når du klipper en grein som står spent, må du passe på å ikke bli plutselig overasket når den løsner.
- Utvis ekstrem forsiktighet ved kutting av små greiner eller buskvekster som kan blokkere kjedet, eller skytes mot deg og få deg til å miste balansen.

ARBEIDSREGLER

⚠ OBS – Trefelling er en operasjon som krever erfaring. Ikke forsøk å felle trær dersom du er uerfaren. UNNGÅ ALLE OPERASJONER SOM DU IKKE FØLER AT DU ER KVALIFISERT FOR! Man anbefaler at uerfarne operatører om og ikke felle trær med en stamme hvis diameter overskrider lengden på sverdet. Hvis du bruker motorsagen for første gang, må du kutte noen prøvecutt i en stabil trestamme for å lære sikker bruk av motorsagen. Akselerer til maksimum i løpet av kuttingen. Ikke legg for hardt trykk på motorsagen; selve motorsagens vekt gjør det mulig å kutte med minimal kraft.

⚠ OBS - Ikke kutt når det er dårlig vær, liten sikt, for lave eller for høye temperaturer. Forsikre deg om at det ikke finnes tørre greiner som kan falle ned.

FELLING

Under felling og skjæring må du utnytte hengseltreverket, og svinge mot dette. Se treet og terrenget rundt godt an før du begynner å kutte. Frigjør arbeidsområdet. Du må ha en fri fluktrute når treet begynner å falle (Fig. 17). Fjern eventuelle greiner som finnes på den nedre delen av stammen i cirka 2 meter. Skjær et rettvinklet snitt på treet som tilsvarer cirka 1/4 av stammens diameter, ved å starte fra den delen der du forutser at treet vil falle (1 - Fig. 18). Cirka 10 cm lenger opp begynner du på et andre kutt som skal falle sammen med det første kuttet på slutten. Slik lager du en kjegle som angir retningen for hvor treet kommer til å falle (2 - Fig. 18). Utfør nå det virkelige fellingskuttet på motsatt side av det første kuttet, som må plasseres 4-5 cm lenger opp enn det første kuttet (3 - Fig. 18). Lag alltid en brytekanth (A, Fig. 19-24) som gjør det mulig å kontrollere retningen som treet faller. Plasser en kjegle i fellingskuttet, før treet begynner å bevege på seg, for å unngå at sverdet ved motorsagen setter seg fast. Dersom stammediameteren overgår sverdlengden, må du utføre fellingskuttet i den rekkefølgen som indikeres på Fig. 19.

KVISTE ET TRE

- a) Start alltid fra den større diameteren ved å gå mot toppen for å kviste treet eller

eventuelle sidegrenser.

- b) Finn alltid den mest stabile og sikre posisjonen for akselerering av motorsagen. Dersom det er nødvendig må du gå ned på kne så nært mulig stammen som mulig for å holde balansen.
- c) Hold motorsagen støttet til stammen slik at du ikke sliter deg unødvendig ut, roter den på den venstre eller høyre siden, avhengig av posisjonen ved greinen som skal kuttes (Fig. 20).
- d) I tilfelle greiner under spenning, må du finne en sikker posisjon for å beskytte deg fra eventuelle piskeslag. Start alltid å kutte fra den motsatte delen av brytekanten.
- e) Ved kvisting av store greiner må du bruke hengseltreverket.

⚠ OBS - Ikke bruk den øvre kanten av sverdtuppen først og fremst til kvisting, fordi det er fare for at du kan bli truffet av rekyl.

SKJÆRING

Før du begynner å skjære opp stammen, må du se på hvordan denne hviler på bakken; dette gjør det mulig å kutte den på riktig måte og unngå at sverdet blir sittende fast i midten av stammen.

- a) Start med å kutte i den øvre delen cirka 1/3 av diameteren (1 - Fig. 21). Avslutt kuttet ved den nedre delen (2 - Fig. 21). På denne måten vil kuttet bli perfekt og sverdet kommer ikke til å bli sittende fast i stammen.
- b) Start med å kutte i den nedre delen cirka 1/3 av diameteren (1 - Fig. 22). Avslutt kuttet ved den øvre delen (2 - Fig. 22).

⚠ OBS - Dersom treverket lukker seg rundt kjedet i løpet av kuttingen, må du stanse motoren, heve stammen og skifte posisjon (Fig. 23). Ikke forsøk å frigjøre kjedet ved å dra i motorsagens håndtak.

8. VEDLIKEHOLD

SAMSVAR MED STANDARD I EKSOSGASSUTSLIPP

Denne motoren, inkludert systemet for reduksjon av eksosutslippet, må styres, brukes og vedlikeholdes i samsvar med instruksjonene

i brukerhåndboken for å holde utslippene innenfor lovkravene som gjelder for mobile ikke-veigående maskiner.

Systemet for reduksjon av motorens utslipp må ikke tukles med eller misbrukes.

Feilaktig drift, bruk eller vedlikehold av motoren eller maskinen kan føre til feilfunksjoner på systemet for reduksjon av utslipp, og til at gjeldende lovkrav ikke lenger oppfylles. I dette tilfellet må feilfunksjonene korrigeres umiddelbart og systemet må kunne tilfredsstille gjeldende lovkrav igjen.

Eksempler, ikke utfyllende, på feilaktig drift, bruk eller vedlikehold:

- Forsere eller ødelegge enhetene for drivstoffdosering.
- Bruk av drivstoff og/eller motorolje som ikke har de egenskapene som er angitt i kapittelet IGANGSETTING/DRIVSTOFF.
- Bruk av ikke-originale reservedeler, for eksempel tennplugg osv.
- Manglende eller utilstrekkelig vedlikehold av eksossystemet, inkludert feilaktige vedlikeholdsintervaller for lyddemper, tennplugg, luftfilter osv.

⚠ OBS - Hvis det tukles med denne motoren, gjelder ikke EU-utslippssertifiseringen lenger.

Du kan finne denne motorens CO₂-nivå på Emaks nettside (www.myemak.com) i seksjonen "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

⚠ OBS - Under vedlikeholdet må du alltid bruke vernehansker. Ikke utfør vedlikehold når motoren er varm.

⚠ OBS - Dersom du ikke følger slipeinstruksjonene, øker faren for rekyl betydelig.

SLIPING AV KJEDET

Kjedets trinn (Fig. 25) er 3/8".

Slip kjedet ved å bruke vernehansker og en rund o-fil på 4.0 mm (5/32").

Slip alltid kjedet fra innsiden og ut ved skjærekanten og overhold de verdiene som står

oppført i Fig. 25.

De kuttende tennene, etter slipingen, må alle ha samme bredde og lengde.

⚠ OBS - Kjedet må slipes hver gang du oppdager at avkuttet har reduserte dimensjoner slik som ved normalt sagspon.

Hver 3-4. sliping, er det nødvendig å kontrollere og eventuelt slipe dybdeavgrenseren, ved å bruke en flatfil og filen som følger med som ekstrautstyr, og deretter må du avrunde den fremre vinkelen (Fig. 26).

⚠ OBS - Riktig regulering av dybdeavgrenseren er like viktig som riktig sliping av kjedet.

SVERD

Sverdene utstyrt med en spole må smøres med smørefett ved å bruke en smøresprøyte.

Sverdet må vendes hver 8. Arbeidstime for en jevn slitasje.

Hold sverdrillen og smørehullet med raspen som følger med som ekstrautstyr.

Kontroller at sverdguidene er parallelle og, om nødvendig, fjern sidebrytene med den flate filen.

⚠ OBS - Monter aldri et nytt kjede på en utslitt spole.

LUFTFILTER - Roter knotten (A, Fig. 27) og kontroller daglig luftfilteret (B). Åpne filteret (B) ved å trykke ned de to flikene (E, Fig.27). Rengjør med Emak fettfjerner, kode 001101009A, vask med vann og blås trykkluft innenfra og utover fra en viss avstand. Skift filteret dersom det er tett eller skadet.

⚠ OBS! - Når du monterer filteret (B) på nytt, må du sette det godt fast på plass.

DRIVSTOFFILTER - Kontroller tilstanden på drivstoffilteret regelmessig. Skift det ut i tilfelle det er for skittent (Fig. 28).

OLJEPUMPE (automatisk regulering) - Mengden er forhåndsinnstilt av fabrikk. Oljemengden kan varieres av operatøren, avhengig av behovene, ved å bruke registerskruen (Fig. 32). Oljemengden skjer kun med kjedet i bevegelse.

⚠ OBS - Bruk aldri spillolje.

STARTGRUPPE - Hold avkjølingshullene på startgruppedekselet frie og rene med en pensel eller trykkluft.

MOTOR - Rengjør regelmessig sylindervingene med en pensel eller trykkluft. Oppsamling av urenheter på sylindren kan forårsake overoppheting som er skadelig for motorfunksjonen.

TENNPLUGG - Det anbefales å rengjøre tennpluggen regelmessig og kontrollere elektrodeavstanden (Fig. 29).

Bruk TORCH L8RTF tennpluggen eller et annet merke med tilsvarende varmegrad.

KJEDEBREMS - I tilfelle kjedebremsen ikke fungerer på riktig måte, må du demontere kjededekslet og rengjøre grundig alle bremsekomponentene. Når båndet ved kjedebremsen er utslitt og/eller defomert må du skifte det ut.

SVERD - Roter sverdet og kontroller at smørehullene er frie for urenheter.

Ikke bruk drivstoff (blanding) til rengjøring.

FORGASSER

Før du justerer forgasseren, må du rengjøre starterdekselet, luftfilteret (B, Fig. 27) og varme opp motoren. Denne motoren er utviklet og bygget i samsvar med de delegerte forordningene (EU) 2016/1628, (EU) 2017/654 og (EU) 2017/656.

Skruen for minimumsturtall T er justert slik at det er en god sikkerhetsmargin mellom minimumsturtallet og turtallet der clutchen kobles inn.

⚠ OBS - Når motoren går på minimum, skal ikke kjeden rotere. Dersom kjeden beveger seg når motoren går på minimum, må du dreie på skruen T og redusere motorens hastighet. Dersom problemet vedvarer, må du avbryte arbeidet umiddelbart og henvende deg til et autorisert servicesenter for å løse problemet.

⚠ OBS - Variasjoner i klima og høyde kan føre til endringer i forbrenningen. Ikke la andre personer stå i nærheten av motorsagen når du arbeider og når du justerer forgasseren.

LYDDEMPER

⚠ OBS – Denne lyddemperen er utstyrt med katalysator, noe som er nødvendig for at motoren skal oppfylle utslippskravene. Du må aldri utføre endringer på katalysatoren eller fjerne den. Hvis du gjør dette, bryter du loven.

⚠ OBS – Lyddempere som er utstyrt med katalysator blir svært varme under bruk, og er fortsatt varme lang tid etter at motoren er stoppet. Dette skjer også når motoren går på minimum. Kontakt kan føre til forbrenninger. Husk brannfaren!

⚠ FORSIKTIG – Hvis lyddemperen er skadet, må den skiftes ut. Hvis lyddemperen ofte er tett, kan det være et tegn på at katalysatoren ikke yter maksimalt.

⚠ OBS – Ikke bruk motorsagen dersom lyddemperen er skadet, mangler eller er blitt modifisert. Bruk av en lyddemper som ikke er blitt vedlikeholdt skikkelig øker faren for brann og hørselstap.

EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD

Det er hensiktsmessig å få en tekniker fra assistansenettverket til å utføre en generell kontroll ved slutten av sesongen ved intens bruk, annethvert år ved normal bruk.

⚠ OBS! – Alt vedlikeholdsarbeidet som ikke er oppgitt i denne håndboken må utføres av et autorisert verksted. For å kunne garantere at motorsagen fungerer jevnt og regelmessig, må du huske at eventuelle utskiftninger av reservedeler kun må utføres med **ORIGINALE RESERVEDELER**.

⚠ Eventuelle ikke-autoriserte endringer og/eller bruk av ikke-originalt tilbehør kan forårsake alvorlige personskader på operatøren eller tredjeparter.

TRANSPORT

Motorsagen må transporteres med motoren slått av, sverdet vendt bakover og med kjededekselet på (Fig. 31).

⚠ OBS – når du transporterer motorsagen på et kjøretøy, må du påse at den er godt festet på kjøretøyet med reimer/stropper. Maskinen må transporteres i horisontal stilling med tom tank. Påse i tillegg at ingen gjeldende bestemmelser for transport av slike maskiner blir brutt.

VEDLIKEHOLDSTABELL

Vær oppmerksom på at følgende vedlikeholdsintervaller kun gjelder for normale bruksforhold. Hvis det daglige arbeidet er tyngre enn vanlig, må vedlikeholdsintervallene reduseres.		Før hver bruk	Etter hver stans for fylling	Ukentlig	Dersom ødelagt eller defekt
Hele maskinen	Kontrollere: Lekkasjer, sprekker og slitasje	X	X		
Kontroll av: bryter, starter, gasspak og låsbar gasspak	Kontroller funksjonen	X	X		
Kjedebrems	Kontroller funksjonen	X	X		
	Skal kontrolleres av en godkjent reparatør				X
Drivstofftank og oljetank	Kontrollere: Lekkasjer, sprekker og slitasje	X	X		
Drivstofffilter	Kontroller og rengjør			X	
	Skifte ut filterelementet				X
Smøring kjede	Kontroller ytelsen	X	X		
Kjede	Kontrollere: Skader, skarphet og slitasje	X	X		
	Kontroller spenningen	X	X		
	Sliping: kontroller passdybden				X
Sverd	Kontrollere: Skader og slitasje	X	X		
	Rengjør oljekanal og løp	X			
	Roter, smør spole og sverd			X	
	Skifte				X
Pinjong	Kontrollere: Skader og slitasje			X	
	Skifte				X
Clutch	Kontrollere: Skader og slitasje			X	
	Skifte				X
Kjedestans	Kontrollere: Skader og slitasje	X	X		
	Skifte				X
Alle tilgjengelige skruer og muttere (unntatt forgasserskruer)	Kontrollere og etterstramme			X	
Luftfilter	Rengjøre	X			
	Skifte				X
Sylindervinger og luftåpninger på startsystem	Rengjøre			X	
Startsnor	Kontrollere: Skader og slitasje			X	
	Skifte				X
Forgasser	Kontroller tomgang (kjedet må ikke gå på tomgang)	X	X		
Tennplugg	Kontrollere elektrodeavstand			X	
	Skifte				X
Antivibrasjonssystem	Kontrollere: Skader og slitasje			X	

9. LAGRING

Når maskinen skal stå ubrukt over lengre tid:

- Tøm og rengjør drivstoff- og oljetanken på et godt ventilert sted.
- Drivstoffet og oljen må avhendes i henhold til bestemmelsene og med respekt for miljøet.
- For å tømme forgasseren, starter du motoren og venter til den stopper (hvis du lar blandingen være i forgasseren, kan dette skade membranene).
- Ta av, rengjør og sprut kjedet og sverdet med beskyttende olje.
- Rengjør grundig avkjølingshullene for dekselet ved oppstartsgruppen, luftfilteret (Fig. 27) og sylindervingene.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted, helst ikke i direkte kontakt med bakken og unna varmekilder og med tomme tanker.
- Fremgangsmåten for å sette motorsagen i drift igjen etter vinterlagringen er de samme som du utfører ved en vanlig igangsetting av maskinen (side 12).

MILJØVERN

Miljøvern må være et relevant og viktig element ved bruk av maskinen, til fordel for samfunnet og miljøet vi lever i.

- Forsøk å unngå å forstyrre naboene.
- Følg lokale bestemmelser for avhending av emballasje, oljer, bensin, batterier, filtre, forbruksdeler eller annet med stor miljøpåvirkning. Dette avfallet må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet, men sorteres og leveres til spesielle innsamlingssteder som sørger for resirkulering av materialene.

Kassering og avhending

Når maskinen settes ut av drift, må den ikke etterlates i naturen. Henvend deg til et innsamlingssted.

Mesteparten av materialene som er benyttet til konstruksjon av maskinen kan resirkuleres. Alle metallene (stål, aluminium, messing) kan leveres til et vanlig resirkuleringssted. For opplysninger henvend deg til renovasjonsvesenet der du bor. Avhending av avfall fra kasseringen av maskinen

må utføres ihht. miljøvernbestemmelsene; unngå forurensning av jord, luft og vann.

De gjeldende lokaleforskriftene må alltid følges.

Når maskinens kasseres, må etiketten med EU-merket og denne håndboken ødelegges.

10. TEKNISKE DATA

	GSH 370 - GSH 3700	GSH 400 - MTH 4000
Slagvolum	35,2 cm ³	38,9 cm ³
Motor	2 takts Emak	2 takts Emak
Min. antall omdreiningar	2.900 +/- 100 min ⁻¹ *	3.000 min ⁻¹ *
Maks. antall omdreiningar	11.750 +/- 150 min ⁻¹ *	12.800 min ⁻¹ *
Primerkolbe	Si	
Kjedestrammerskruer på siden	Si	
Forenklet oppstart 	Si	
Ant. pinjongtenner	6	
Vekt uten sverd og kjetting	4,5 kg	
Drivstofftankens kapasitet 	320 (0.32) cm ³ (ℓ)	
Kjedeoljetankens kapasitet 	220 (0.22) cm ³ (ℓ)	
Kjedehastighet ved motorens maksimale hastighetseffekt	15,2 m/s	16,2 m/s
* Tomgang med sverd og kjede		

Anbefalte sverd og kjeder	GSH 370 - GSH 3700 GSH 400 - MTH 4000	
Kjedetrinn og tykkelse	3/8" x .050"	
Kjedelengde	14" (35 cm)	16" (41 cm)
Sverdtype	140SDEA041 M1501452-1041	160SDEA041 M1501657-1041
Kjedetype	91P053X CL153PB	91P057X CL157PB
Kuttelengde	310 mm	370 mm



OBS!!!

Fare for rekyl (kickback) er større i tilfelle feil kombinasjon sverd/kjede! Bruk kun de anbefalte kombinasjon sverd/kjede og følg instruksjonene for sliping.

		GSH 370 - GSH 3700	GSH 400 - MTH 4000	
Lydtrykk- dB(A)	L_{PA} av EN ISO 11681-1 EN 22868	102.1	103,2	*
Usikkerhet - dB(A)		2.3	3,2	
Målt lydeffektnivå - dB(A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	108.1	111,5	
Usikkerhet - dB(A)		3	3,1	
Garantert lydeffektnivå - dB(A)	L_{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	111	115	
Vibrasjonsnivå - m/s²	EN ISO 11681-1 EN 22867 EN 12096	5.0 (Sx) 5.7 (Dx)	6,9 (Sx) 7,1 (Dx)	*
Usikkerhet - m/s²	EN 12096	1.4 (Sx) 1.6 (Dx)	1,9 (Sx) 1,9 (Dx)	
* Gjennomsnittlige vektete verdier (1/3 ved minimum, 1/3 ved full belastning, 1/3 maks hastighet på tomgang).				
For å velge riktig hørselsvern kan analyse av tredje oktavbånd leveres på forespørsel.				

11. SAMSVARSERKLÆRING

Undertegnede,

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

erklærer på eget ansvar at maskinen:

1. Type:

Motorsag

2. Merke: / Type:

OLEO-MAC GSH 370 / EFCO MTH 3700
OLEO-MAC GSH 400 / EFCO MTH 4000

3. serieidentifikasjon:

OLEO-MAC GSH 370 - 408 XXX 0001 - EFCO MTH 3700 - 408 XXX 9999
OLEO-MAC GSH 400 - 818 XXX 0001 - EFCO MTH 4000 - 818 XXX 9999

samsvarer med bestemmelsene i
direktivet/forskriften og påfølgende
endringer eller tillegg:

2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 -
2011/65/EU

er i samsvar med bestemmelsene i
følgende harmoniserte standarder:

EN ISO 11681-1:2022 - EN 55012:2007/A1:2009 -
EN ISO 14982:2009

og i samsvar med modellen som har
oppnådd EU-sertifiseringen nr.

EPT 0477.MAC.25/6020 (GSH 370) - EPT 0477.MAC.24/5482.1 (GSH 400)
EPT 0477.MAC.25/6021 (MTH 3700) - EPT 0477.MAC.24/5483.1 (MTH 4000)

utstedt av:

Eurofins Product Testing Italy S.r.l. - v. Courgnè, 21 -
10156 Torino (TO) - Italy n° 0477

Prosedyrene for testing av konformitet
fulgte

Annex V - 2000/14/EC

Målt lydeffektnivå

370 - 108 dB(A) (GSH 370 - MTH 3700)
400 - 112 dB(A) (GSH 400 - MTH 4000)

Garantert lydeffektnivå:

370 - 111 dB(A) (GSH 370 - MTH 3700)
400 - 115 dB(A) (GSH 400 - MTH 4000)

Fremstilt i:

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Dato:

24/01/2026

Teknisk dokumentasjon tilgjengelig
hos:

Administrasjonskontoret. - Teknisk direktør



Emak[®]
s.p.a.

Luigi Bartoli - C.E.O.

12. GARANTISERTIFIKAT

Denne maskinen er designet og fremstilt ved bruk av de mest moderne produksjonsteknikkene. Produsenten garanterer kvaliteten på produktene sine i 24 måneder fra kjøpsdatoen for privat og hobbybruk. Garantien er begrenset til 12 måneder ved profesjonell bruk.

Generelle garantivilkår

- 1) Garantien gjelder fra kjøpsdatoen. Via det tekniske assistansenettet vil produsenten erstatte deler som er defekt i materiale, håndverk og produksjon gratis. Garantien har ingen innvirkning på og begrenser på ingen måte kjøperens rettigheter i henhold til lovgivningen knyttet til mangler eller feil på produktet.
- 2) Det tekniske personellet vil utføre reparasjon så snart som mulig underlagt organisatoriske hensyn.
- 3) **Ved et eventuelt garantikrav må dette garantisertifikatet overleveres, fullstendig utfyllt og med forhandlerens stempel, sammen med fakturaen eller kvitteringen som viser kjøpsdatoen, til det autoriserte personellet.**
- 4) Garantien forfaller i følgende tilfeller:
 - Tydelige tegn på manglende vedlikehold.
 - Feil bruk av eller tukling med produktet.
 - Bruk av uegnede smøremidler eller drivstoff.
 - Bruk av ikke-originale reservedeler eller tilbehør.
 - Inngrep blir utført av ikke-autorisert personell.
- 5) Produsentens garanti dekker ikke forbruksmaterialer og deler som utsettes for normal slitasje.
- 6) Garantien dekker ikke arbeid for å oppdatere og forbedre produktet.
- 7) Garantien dekker ikke finjustering og vedlikeholdsarbeid som gjøres under garantiperioden.
- 8) Eventuelle skader som oppstår under transport må meldes umiddelbart til speditøren for at garantien ikke skal forfalle.
- 9) For motorer av andre merker (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler osv.) montert på våre maskiner gjelder garantien som gis av motorprodusenten.
- 10) Garantien dekker ikke eventuelle skader, direkte eller indirekte som påføres personer eller ting, som skyldes feil på maskinen eller som en følge av det ikke har vært mulig å bruke maskinen over lengre tid.

Modell

SERIENUMMER

KJØPT AV HERR

DATO

FORHANDLER

Skal ikke sendes! Legges kun ved en eventuell forespørsel om teknisk garanti.

13. PROBLEMLØSING



OBS: Stopp alltid enheten og koble fra tennpluggen før du utfører de anbefalte handlingene i tabellen nedenfor, bortsett fra når enheten må være slått på.

Når du har kontrollert alle de mulige årsakene og problemet vedvarer, kontakt et autorisert servicesenter. Hvis det oppstår et problem som ikke er listet i denne tabellen, kontakt et autorisert servicesenter.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAKER	LØSNING
Motoren starter ikke eller den slår seg av etter noen få sekunder.	1. Ingen gnist. 2. Kvelt motor.	1. Kontroller om det er gnist på tennpluggen. Hvis det ikke er noen gnist, gjenta testen med en ny tennplugg (L8RTF). 2. Utfør prosedyren på side 14. Hvis motoren fremdeles ikke starter, gjenta prosedyren med en ny tennplugg.
Motoren starter, men akselererer ikke riktig eller fungerer ikke riktig på høy hastighet.	Forgasseren må justeres.	Kontakt et autorisert servicesenter for å få forgasseren justert.
Motoren kommer ikke opp i full hastighet og/eller avgir for mye røyk	1. Kontroller olje-/bensin blandingen. 2. Skittent luftfilter. 3. Forgasseren må justeres.	1. Bruk ny bensin og en olje som egner seg til 2-taktsmotorer. 2. Rengjøre: Se instruksjonene i kapittelet Vedlikehold av luftfilter. 3. Kontakt et autorisert servicesenter for å få forgasseren justert.
Motoren starter, går og akselerer, men opprettholder ikke minimumsturtall	Forgasseren må justeres.	Drei minimumsskruen "T" (Fig. 30) med klokken for å øke hastigheten. Se kapittelet Vedlikehold av forgasser.
Sverd og kjede varmes opp og ryker under bruk	1. Kjedeoljetanken er tom 2. For stram spenning av kjede 3. Feilfunksjon ved smøresystemet	1. Oljetanken må fylles hver gang drivstofftanken fylles. 2. Kjedespenning; se instruksjonene i kapittelet Montering sverd og kjede (Side 11). 3. Kjør motorsagen på full gass i 15-30 sekunder. Stopp og kontroller at oljen drypper fra sverdtuppen. Dersom det finnes olje, kan feilfunksjonen skyldes slakt kjede eller ødelagt sverd. Dersom det ikke finnes noe olje, ta kontakt med et godkjent servicesenter
Motoren starter og fungerer, men kjedet roterer ikke  OBS: ikke berør kjedet når motoren går.	1. Kjedebrems koblet inn 2. For stram spenning av kjed 3. Montering sverd og kjede 4. Ødelagt kjede og/eller sverd 5. Ødelagt clutch og/eller pinjong	1. Koble ut kjedebremsen; se kapittelet Bruk – Kjedebrems (Side 15). 2. Kjedespenning; se instruksjonene i kapittelet Montering sverd og kjede (Side 11) 3. Se instruksjonene i kapitlet Montering av sverd og kjede (Side 11) 4. Se instruksjonene i kapitlet Vedlikehold av sverd og/eller kjede (Side 17) 5. Skift ut om nødvendig; ta kontakt med et godkjent servicesenter



N **OBS** – Denne håndbogen skal altid følge med maskinen

Cod. 50330148A-rev.1 - Feb/2026

Emak S.p.A.
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy
www.myemak.com
 www.youtube.it/EmakGroup

we care

Quality Ethics Environment
ISO 9001 - SA 8000 - ISO 14001